

Jakarta, 06 Desember 2013  
No. 1887 /F30120/2013-S6

Perihal : **Pengadaan Spot Charter 1 (satu) Unit SPOB  
Trayek Tg. Uban/Plaju – Tanjung Pandan**

Yang terhormat,  
**SHIP OWNER / SHIP BROKER**

Sehubungan dengan dibutuhkannya 1 (satu) unit SPOB yang akan disewa secara spot charter untuk 2 (dua) voyage, PT. PERTAMINA (PERSERO) Marketing & Trading Directorate - Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan satgas tersebut dengan spesifikasi, terms and conditions sebagai berikut:

#### TECHNICAL SPESIFICATION

| SPOB |                             |   |                 |       |  |
|------|-----------------------------|---|-----------------|-------|--|
| 1.   | Type of Vessel              | : | SPOB            |       |  |
| 2.   | DWT                         | : | About           | 1,400 | Ton                                    |
| 3.   | Year of Built / Flag        | : | 1985 up         | /     | Indonesia                              |
| 4.   | Cargo Tank Capacity         | : | 1,400           | KL    |  |
| 5.   | Cargo Grade                 | : | Min.            | 2     | Grades (P/K/S/Pertamax)                |
| 6.   | Cargo Pump                  | : | Min.            | 2     | Units                                  |
| 7.   | Discharge Rate, or Pressure | : | Min.            | 100   | KL/Hour/Grade, or 3 Kg/Cm <sup>2</sup> |
| 8.   | Loading Rate                | : | Min.            | 200   | KL/Hour/Grade                          |
| 9.   | Summer Draft                | : | Max.            | 3     | M                                      |
| 10.  | LOA                         | : | Max.            | 56    | M                                      |
| 11.  | Speed                       | : | Min             | 7     | Knots                                  |
| 12.  | Cargo Coating               | : | Required        |       |  |
| 13.  | Trading Area                | : | Indonesia Water |       |  |

#### TERMS & CONDITION

|    |                                |   |   |  |        |
|----|--------------------------------|---|---|--|--------|
| 1. | Jumlah kapal                   | : | 1 (satu) Unit SPOB  |  |        |
| 2. | Voyage                         | : | 2 (dua)   |  | Voyage |
| 3. | Rute                           | : | (i) Tanjung Uban – Tanjung Pandan<br>(ii) Plaju – Tanjung Pandan  |  |        |
| 4. | Cargo (estimasi)               | : | Premium/Kerosene/Solar  |  |        |
| 5. | 1 <sup>st</sup> ALD (voyage 1) | : | 10 – 11 Desember 2013 (Tg. Uban – Tg. Pandan);<br>Voyage 2 (Plaju – Tg.Pandan) berlanjut setelah Voyage 1 selesai dilakukan |  |        |
| 6. | Charter Hire                   | : | Lumpsum dalam Rupiah (Rp)<br>Seluruh biaya (kecuali PPn) akan menjadi tanggung jawab dan beban pemilik kapal                |  |        |
| 7. | Pembayaran                     | : | 14 (empat belas) hari setelah discharge dan dokumen lengkap diterima Pertamina  |  |        |
| 8. | Charter Party                  | : | Asbatankvoy   |  |        |
| 9. | Transport Loss                 | : | Maks 0.09% (Unavoidable loss only)  |  |        |

### OTHER TERMS & CONDITION

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:

1. Surat penawaran resmi yang ditujukan kepada Chartering Manager PT PERTAMINA (PERSERO) Dit. Marketing & Trading – Shipping yang menerangkan :
  - a. SPOB yang ditawarkan
  - b. Harga penawaran dalam lumpsum dalam Rupiah (Rp).
2. Q88 atau Ship Particular untuk setiap kapal, Dalam hal terdapat persyaratan spesifikasi teknis yang tidak terdapat datanya pada Q88 atau Ship Particular harap dilampirkan pula surat keterangan yang menyatakan kapal sanggup untuk memenuhi spesifikasi teknis tersebut.
3. Sertifikasi kapal (minimum sertifikat class).
4. Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain).
5. Surat pernyataan bahwa kapal dapat membongkar muatan hingga tanki berada dalam keadaan kering (dry certificate) jika kapal tidak dilengkapi dengan stripping pump.

### CLOSING SCHEDULE

Dalam hal perusahaan saudara dapat berpartisipasi dalam proses pengadaan ini maka diharapkan dokumen penawaran dapat disampaikan selambatnya pada hari Senin tanggal **09 Desember 2013 pukul 09.00 WIB** melalui email ke [abdullah.faishol@pertamina.com](mailto:abdullah.faishol@pertamina.com) dan [ade.safitri@pertamina.com](mailto:ade.safitri@pertamina.com).

Demikian disampaikan. Terima kasih.



Contact Person :

|  |   |
|--|---|
| <b>Abdullah Faishol</b><br>+62 21 430 1086 Ext 8343<br>+62 812 1090 138 (Mobile)<br><a href="mailto:abdullah.faishol@pertamina.com">abdullah.faishol@pertamina.com</a> | <b>Ade Aulia Safitri</b><br>+62 21 430 1086 Ext 8430<br>+62 811 930 1912 (Mobile)<br><a href="mailto:ade.safitri@pertamina.com">ade.safitri@pertamina.com</a> |
|--|---|